

散文組評審會議紀錄

評判：潘銘桑博士、何杏楓博士

主持：陳麗音博士

會議日期：一九九八年七月二十二日

整理：羅惠儀

潘：今次城大文學獎的投稿，水準可謂相當參差，有些同學的寫作技巧相當純熟；有些則比較一般。就題材來說，有很多是講愛情、親情，可以說是「情勝於理」，題材講情多於說理；而我自己則比較希望看到多些具思想性的作品，但有時候會比較失望。這亦反映出這一代的年青人生活上所關注的事。事實上，這都是人類永恒的題材，亦正因為是人類永恒的題材，寫了幾千年，很難再寫得很動人，不外乎是初戀「心如鹿撞」，失戀便「失魂落魄」，很難再寫得好。不過，今次我自己選出來，可以考慮第一二名的，其中一篇還是講愛情的。所以，雖然都是寫得相當「濫」的題材，然而，也會有寫得出色的。當然，作為評判，不應該就個人對題材的偏好來影響評審結果，應該純粹以文學的角度來看，這是我個人堅持的原則。我想，作為「開場白」，我便說這些吧！

何：對於這次城大文學創作獎，我是感到驚喜的，因為從部份作品可見到同學對文學的探索，作出新的嘗試；固然，亦有一些作品，誠如潘教授所言，水準比較一般，題材亦常見。而比較令人欣喜的地方，是作者在處理這些題材上，

用了不同的角度。如〈玻璃糖〉，這篇文章很短，是以吃「爆炸糖」即「玻璃糖」開始，到文章結尾部份才提及感情這回事，這個處理手法頗細緻。愛情這個題目，如潘教授所說，並不容易駕馭，但這篇的效果頗別緻。另一篇是悼念父親的文章〈念亡父〉：一般來說，寫親情容易寫得「濫」，但這一篇可見作者與父親之間感情的張力，亦有對生命的反省。總括來說，對於今次的作品，比較好的幾篇很難定冠亞季名次。

潘：我共選擇了七篇文章，其中兩篇，我認為可以考慮作為第一，二名的。分別是〈一起蹦蹦跳跳的日子〉和〈承諾，別許得太重〉；其他五篇我認為可以經過討論來決定入選與否：〈無愛一身輕〉、〈拼圖〉、〈昆虫隨想〉、〈剝削〉、〈鐵皮屋〉。

何：有些同學是有多於一篇文章參賽，而我得到的指引，是同一位同學只可以有一篇文章得獎。我第一篇揀選出來的文章是潘教授提過的〈一起蹦蹦跳跳的日子〉，這位同學共有兩篇參賽作品，另外一篇是〈回憶塗鴉〉。我覺得兩篇都寫得相當好，但，一位作者只可以有一篇文章得獎。跟著，是〈昆虫隨想〉、〈屋內屋外〉、〈徙置區〉、〈笑問客從何處來〉、〈悼亡父〉、〈玻璃糖〉、〈剝削〉、〈承諾，別許得太重〉。還有，〈在渡輪上〉，這位同學同樣有兩篇文章參選。

我初步選出來的文章比較多，我想，我需要放

棄一部份……或者我們可以談談各自選了出來而沒有重覆的篇章。首先，我有選而潘教授沒有的，有〈屋內屋外〉。這篇我所排的名次較前。因為它給我的感覺平實，描寫細緻，狀物和抒情的處理都不俗；作者回鄉探親，見到鄉間的舅舅，表達出兩種不同世界、兩種不同的心態；作者以這個〈屋內屋外〉題目去表現，選題不錯，情調的掌握亦不俗。作者描述回鄉部份，令我想起魯迅的〈故鄉〉，好像來到不同的世界，但返回的並不是熟悉故鄉。自始至終，根本就是兩個不同的世界。這一篇可以考慮。另外一篇亦是排得較前的是〈徙置區〉。〈徙置區〉的作者，共有兩篇文章參賽。但，另一篇〈朱古力話人生〉便及不上〈徙置區〉。〈徙置區〉很有生活感，很有趣味。作者寫徙置區，很有距離感，寫來淡然、平實。我考慮作優異獎之列。而〈笑問客從何處來〉，這篇算是平穩，收束比較好，寫約翰內斯堡華僑。我選此的原因是因為取材比較特別，我同樣是以優異作品考慮。〈念亡父〉寫親情，是我在各徵文賽中看到的同類文章中處理比較好的，先前已經提及，我不再重覆了。〈玻璃糖〉，〈念亡父〉我也是以優異獎來考慮。〈在渡輪上〉，我把名次排得不是太前。作者頗能寫到一種寂寞感，但他在用字，語法上都有點瑕疵，若現在須要放棄的話，我會保留〈屋內屋外〉、〈徙置區〉。其他都有可取的地方，但名額有限，所以我會先放棄。

潘：我發覺有兩篇文章，我有提出來而何教授沒有。首先是〈拼圖〉，它是以「砌puzzle」作題材，反映家庭的親情。另一篇是〈無愛一身

輕〉，當許多文章都是沉溺於愛情中，這篇反過來突出沒有愛情的好處。而寫作手法則用上「反覆」的修辭格；文中，每一段的開頭都是：「沒有愛情又怎樣，沒有愛情又怎樣」，可見作者在修辭方面頗用心思，語言輕鬆俏皮。作者對這種活動很投入，他能夠寫出拼圖的滿足感。將這種活動的發燒友心得寫得很透徹。作者家人因為這種活動而引起煩厭，令他對家庭親情產生失望；但當後來他獨自搬出來自住，有許多空間、時間給他拼圖，但自己慢慢覺得索然無味，後悔這種活動、愛好影響他的親情。這是一篇相當出人意料的文章。這兩篇文章，我覺得可以繼續討論。另外一篇，是我和何教授同樣遇到的問題，是這位同學共有兩篇投稿，一篇是〈回憶塗鴉〉，另一篇是〈一起蹦蹦跳跳的日子〉。評判所得到的指引，是同一位投稿者不可以多於一篇文章入選。他認為兩篇都好，但選擇了〈回憶塗鴉〉。即是說，這兩篇文章都可以入選。或者，我們先協調選那一篇。

何：我沒有甚麼堅持的。或者，我先說在兩篇文章中，為甚麼我會這樣選擇。先說〈一起蹦蹦跳跳的日子〉。這篇文章色彩很明亮。對聲音、動感的處理相當好；在對話的運用，會令人想起西西。譬如說中段「老師早晨」的地方，運用了許多破折號。句號的運用，如：「我說。哭聲更響」和「我說」的佈置，那種處理手法，有西西的影子，可見到學習創作的同學，在閱讀中得到一些材料和靈感，然後自己嘗試，這很值得鼓勵。另外，作者亦加了許多括號。很輕鬆，很別緻，她寫教幼稚園，很見到

她與小朋友相處的投入，氣氛很輕鬆。相反，〈回憶塗鴉〉的情調很不同，將兩篇放在一起來看，我覺得這位同學很能夠利用不同的形式來表達不同的心情，營造不同的氣氛，所以，這位同學無論那一篇文章獲獎，我認為她都是實至名歸的。為甚麼我最後選擇了〈回憶塗鴉〉？在〈一起蹦蹦跳跳的日子〉我見到一些語法上的小瑕疵，這個在〈回憶塗鴉〉也出現，但我覺得那可能是打錯字。〈回憶塗鴉〉寫得很細緻，在意象營造方面比較好，它寫一種回憶，當時的觀察者，「我」是坐在課室，正在上課。作者利用省略號製造一些現實與回憶之間的交錯，可能是作者看到一些作品，然後嘗試。我覺得她寫得頗有情韻，由最初看到蝴蝶跟著想起自己的姑姑，因為姑姑像花蝴蝶。最後的收結，是很有餘韻的。你看著玫瑰花至將來凋謝，「一年又一年，我便長大了。」「開到荼蘼，花事了」，我覺得頗不俗。是兩種不同的情調，其實，兩篇我都喜歡。

潘：〈回憶塗鴉〉的優點，我看到的都給何教授說完了，我也沒有甚麼可以補充。〈一起蹦蹦跳跳的日子〉這篇，如何教授所說，標點符號用得很特別，整篇文章作者都很密的用句號，給人跳躍的感覺，這很符合幼兒園的生活，甚麼都來得很快，要很敏銳地應付的情況。我最欣賞她寫幼兒園生活充滿了稚趣，而場景、人物都給人生活感；很有趣味，使讀者很樂意投入那種氣氛。這兩篇文章，都不是散文的正格，都有一些意識流的寫法，尤其是〈回憶塗鴉〉。我並不想提倡這種寫法，因為散文要有結構，有層次，這樣才可突現散文優點。意識流

的寫法比較適合小說。兩篇都是好文章，因為只可取其一，我便放棄了〈回憶塗鴉〉，因為它太「意識流」了。

何：對於這點我沒有異議，我們便選〈一起蹦蹦跳跳的日子〉。

潘：我共有九篇文章。要在九篇文章中，捨棄五篇我們亦認為相當好的文章。我會先放棄〈無愛一身輕〉。

何：我同意。

潘：我先前亦有提到，這篇文章，語言輕鬆俏皮，反映出一種其他文章對愛情所缺乏的冷傲姿態。但在文字上，仍未很純熟，有點砂石；另外，文中亦有一些錯字，不知是打錯字或是作者疏忽。用詞比較一般，這些都是我考慮到的。在眾多好文章中，這篇可擱在一旁。

何：我同意先擱置〈無愛一身輕〉，另外，若真的要放棄，我會考慮〈剝削〉。這篇文章，好的地方是作者與媽媽之間的感情，敘述得頗細緻。當她提到怎樣「頂嘴」時，很有實感，而文章的收結提及，現在很難找工作，作者希望將來找到工作，好讓媽媽安享晚年。讀時會有一刻動人。但這篇比較平穩，若要放棄的話，我會考慮這篇。

潘：〈剝削〉利用「剝削」這個標題，是很有心思的。因為這是一貶義詞，但作者作褒義來用。母親剝削自己，為了子女的教育。作者故意用「剝削」這個詞語來說明母親怎樣為作者、為家庭作出犧牲，標題的用意，可說是很有心思。而作者更提到自己對母親態度不好，像

「剝削」母親的感情，這裏又將標題推進一步。在詞語運用方面，也相當到家。這不是一篇完美無瑕的文章，有些毛病。如「我仍露出不解的神情」，「神情」自己應該自己是看不到的，這些都是寫文章時常犯的毛病。「母親凋零的容顏」，「容顏」是不宜用「凋零」這個詞語。這都是不小心的地方。文章既然有點兒毛病，整體來說，雖然此仍是一篇可取之作，但，徵文比賽另外一個目的是提倡語言的精密和寫作技巧純熟，所以我選擇放棄這篇。

潘：經過一番找出文章毛病的功夫，我提出三篇可以忍痛割愛的。第一篇是〈徙置區〉，假如沒有另外一篇〈鐵皮屋〉，我會非常欣賞這篇。這兩篇題材相近，〈徙置區〉寫作者小時候有一年時間住在徙置區。他感到在徙置區的生活非常自由和有趣，富有人情味。能夠在困境中看出生活的樂趣，這是一種很好的態度。但〈鐵皮屋〉的作者住在鐵皮屋近十年，而鐵皮屋的環境比徙置區還差。這篇的好處容後再談。在比較下，〈徙置區〉作者的心境便不及〈鐵皮屋〉的高超。此外，〈徙置區〉用了頗多成語。成語用多了，新鮮感會減少。而且文中有不少錯別字，語言方面未能說是完美。因此，我決定放棄此篇。

〈屋內屋外〉作者回鄉祭祖，描述自己在祖屋所見。「祖屋」代表一種綿遠，一種傳統和一種令人安穩的感覺，與外間充滿競爭、拼搏的社會相比，是兩種不同的世界。這樣對比出「人」在現代社會裏的一種生命上的需要，主題相當明確，用「屋內屋外」，一個很有概括性的標題，文章寫來相當老練。但它有一缺

點，這可能是我們廣東人很難避免的缺點，是當寫對話時不像對話，缺乏生活感。文中的舅舅，似乎不是一個教養很好的知識份子，但他所說的是太過書面語的說話。亦有一些對話，生活感較弱，讀起來較生硬。因此我考慮放棄這篇。

〈拼圖〉以作者很投入的一種嗜好，來反映家庭的親情。正因為作者對這種活動非常愛好，所以他很能寫出拼圖的滿足感在哪裏。如當看到拼圖上面的裂紋，作者以為不單不是缺憾，反而是一種連繫，將裂縫看成連繫，是文學一種「逆向」的思維，而且若不是深知拼圖之道，亦不能道出。家人因為作者沉迷于拼圖，終於採取決裂的手段，將作者的大部份拼圖扔掉了，剩下兩幅。結果，作者心裏滿不是味兒。但是，作者最後竟然連那兩幅都棄去。這是一篇出人意表的文章。其實，作者已將怨憤藏在心裏，到後來獨立門戶，他再次拼圖已感到索然無味，最後，竟然漸漸放棄拼圖，這也是另一次出人意表的做法。文章末段部份，作者說不知道自己到底是「遺漏了的小紙塊或是被遺棄了的拼圖」，這兩個比喻在前面都有足夠的鋪墊，以物喻人的比況寫得相當深刻。這亦是文章可取的地方。然而，文章在用語方面比較平板，不會給人語言上的驚喜。構思雖然不俗，語言則比較平淡。也有些錯字。對於「拼圖」這活動，其實可以多寫，否則，這便沒有足夠說服力解釋作者何以因這項活動而與家人產生矛盾。其實，應多寫「拼圖」的好處，所帶給人的滿足感，再可以發揮多一些；這樣，文章的鋪排才完足，但作者在這方面較

為輕描淡寫，這可算是一篇好文章的缺憾。因此，我提議放棄這篇。這裏我已經放棄了三篇了。

何：我們共要放棄四篇。與潘教授一樣，我會先考慮放棄〈徙置區〉。〈徙置區〉比較好，而〈朱古力話人生〉則較一般。

〈徙置區〉亦有一些文字的砂石。歐化語法，〈朱古力話人生〉亦有，有廣東話。所以，在語言的掌握方面，仍有待改進。我會放棄〈徙置區〉一文。

〈拼圖〉在最初時並沒有選，因為這篇文章寫得簡單了一點。潘教授所說的鋪排，作者提到拼圖上的裂痕不是缺憾是連繫；作者不知自己是遺漏的小紙塊或是被摒棄了的拼圖。這些地方都很細緻和值得欣賞。但因名額有限，我會考慮放棄〈拼圖〉。

現在還剩兩篇……或者會較困難。我希望潘教授說說〈承諾，別許得太重〉這篇，因為你剛才提到把這篇排得較前，而當我考慮這篇的時候，覺得她在敘述方面比較長。取材方面是一個愛情故事，主要是說大家分隔兩地，彼此都有自己的負擔，不可以聚在一起，是一篇平穩的文章。比較特別的是題目，〈承諾，別許得太重〉，當你許諾的時候，「明年可以見面」這些簡單的諾言可以說。自己的一些承諾便不知可否的。文章結尾，作者用「裁花」那種對感情的栽培，呼應在故鄉的花草。最初作者先拆明亮（作者鄉間的朋友）的信，現在則會先拆家人的信，感覺到親情比較實在。這個主題很突現，亦在她鋪排裏見到線索。總括來說，有可取之處。但，我覺得還是寫得平淡了一

點。

潘：我並不是替這篇文章作辯護律師，我既然選了出來，當然要說說它的好處。這篇文章的好處正是它的平淡。其他寫愛情的文章感情都是很熱烈，「要生要死」；這篇文章，我認為令人感嘆的地方是整篇沒有一個感嘆號。用這麼平淡的文章去寫一段青梅竹馬的愛情，思想性十分深刻。作者對於對方跟自己的感情漸漸淡化，沒有埋怨，甚至沒有一個責備對方的詞語。如在開首時，作者談到自己收到伯父用「航空」寄來的信，明亮用「平郵」寄來的信；寄信也用「平郵」，可見熱情不夠。這封「平郵」寄來的信是多謝作者從香港寄去的郵包。明亮為了考察業務，來到香港學習，與作者分隔數年後重聚，並得到作者的招待，帶他觀光。這些關照，只是用「平郵」寄來的信作道謝，可見大家的感情相當淡。但作者並沒有半句埋怨，很理智地處理這段因分隔兩地而失落了的感情。作者寫家鄉的景物，亦令我們作為都市人的相當神往。寫兩小無猜的一段感情相當含蓄。如文中提及兩位他們，一位讀市立中學，一位讀縣立中學，但大家會常常聚面。作者在縣立中學寄宿，週末會蹺道往市立中學找明亮，與他一起返家。先坐長途巴士，然後還要走二三里路回家。那時候，他們不感到這樣很費力氣。少年時的感情寫來含蓄，並不像都市的愛情那麼濃烈。後來，作者因移居香港，與明亮道別。他們的道別方式是明亮整個星期曠課，與作者到小河裏捉蝦、捉蟹和田雞。這是一個特別的小情人惜別的方式。最後，作者提及他們二人其實應該分開，因為彼

此都有自己的負擔、包袱，所以，到最後是理智勝利。而點題的地方在「我們太年輕。承諾帶給我們不會是幸福，而是沉重的枷鎖。」不知是不是北方的女孩子感情比較成熟，這種思考方式實令人感到驚訝。作者有意無意間用了「盆栽」這個象徵。從盆栽可聯想到前文所提野花、菜地。彷彿「小野花」屬於農村的感情；「盆栽」是都市的感情。這個對比相當明顯。在這方面，作者可以伸展下去，著力多寫鄉間的野花和她家中的盆栽，作為兩種感情性質的對比。的確，文字有點砂石。但整體來說，這篇文章的內容具有相當的深度，思想與別不同，能夠用這麼平淡、清晰、冷靜、理智的態度去處理一則青梅竹馬的愛情，可說是一篇突出之作。文字頗為嫩稚，所以我不會推薦為第一名。但，我覺得是可以考慮入選的文章。

何：那麼，我們便保留這篇。

潘：我們還有五篇文章。

何：我會放棄〈屋內屋外〉，原因在先前潘教授已提到，文章尚有點砂石，而內容還可深化，我頗喜歡此文章在情調上的處理。但因名額有限，我唯有放棄這篇。

潘：經過一番討論，那麼，我們先分別講出每篇的好處，然後，看看大家可否得到共識。剛才我已說了〈承諾，別許得太重〉的好處，妳也同意此乃入選的文章，請妳說說它的好處吧。

何：我先前已提過關於題目、角度，承諾是重要的，所以不要隨便許諾等。還有，潘教授所提到的有關「盆栽」的象徵。我想，主要是這些

地方。

潘：這樣，我們對這篇文章的優點已充份了解，那麼，我們便談談〈一起蹦蹦跳跳的日子〉。

何：這篇先前已經提過；反而〈昆虫隨想〉和〈鐵皮屋〉還沒有提到。

潘：〈鐵皮屋〉用春、夏、秋、冬來寫鐵皮屋在不同季節所提供給作者、住客的生活質素。春、夏、秋、冬天的鐵皮屋都很難安居。三個季節都給屋內的人帶來不便；只有秋天脾氣好點，可以稍為安頓一下。但，作者在這樣的環境中，並沒有怨天尤人，亦沒有顧影自憐，有一種隨遇而安的心情。而當時，作者只是一名青少年，能用這種生活態度，對待身邊的環境是不容易。如在第二段結尾，提到鐵皮屋其實與外間的世界是不能完全隔絕，他說：

「外邊的牽牛花的藤蔓會爬進來生長。蒼蠅、蚊子是常見的客人，有時連小鳥也乘虛而入，好不熱鬧。」

這個似乎用了廣闊包容的胸襟去「接待」這些不速之客，能抱此種心情是相當不容易。另外，描寫春雨綿綿的日子，觀察細緻，寫得很「到家」。後來，作者與家人能夠搬到公屋居住，實在是他與家人的福氣。自己家庭的居住環境得到改善後，作者想到的不是昔日的不幸，他只希望有更多人搬到公屋居住，頗有種杜甫的「安得廣廈千萬間，大庇天下寒士俱歡顏」，一種傳統中國溫柔敦厚的情懷。所以，總體來說，這篇的感情質素相當高尚，描寫亦見細膩，觀察深刻，所以，這是一篇好文章。

何：我同意潘教授所說，這篇在文字掌握方面「到

家」，節奏控制得很好。本來住在鐵皮屋應是很慘的，但作者寫來還帶有一種輕鬆幽默的感覺，角度比較特別。文章的結構是冬、春、夏、狂風暴雨的日子、秋天，輪著四季去寫。本來這種結構容易令文章變得平凡，但文章語言運用相當出色，令文章沒有沉悶的感覺。我比較喜歡他寫春天，先前潘教授已談過。而寫秋天最後那部份，你終於得到安穩，終於可以靜下來，氣氛的營造是從高潮到安寧，然後，作者便搬走，鏡頭再拉遠一點。這篇雖然短，但，是一篇做得相當精緻的文章。

潘：我想，大家都同意這是篇好文章，各自講出它的好處。現在，剩下〈昆虫隨想〉。

何：〈昆虫隨想〉這篇很有創意，思想性強，結構和鋪排都很有心思。作者用了一種抽離和冷漠的語調來敘述，將昆虫的世界和人的世界交疊來說，層層推進。我想，作者看了〈點虫虫〉這戲，覺得那些「大特寫」令他看昆虫看得很清楚，令他有異樣的感覺。作者又將昆虫的世界與人類的世界一一作對舉，之後寫得更有震撼性，作者提及自己怎樣虐待螞蟻，像有「虐待狂」般。然而，當提到戰爭時，我們可將兩樣東西併讀，可感到人類一樣實驗很多武器。他提到夏天有很多被路人踏死的蟑螂，令人討厭。接近文章結尾，作者提到在世界某一個角落，街上亦躺著一具具的屍體，都是一個個餓死的小孩。那種推進，令人感到悲哀。這篇給我一種「剝洋葱」的感覺，一層層，到最後，予人一種蒼涼感，這個處理相當不俗。

潘：〈昆虫隨想〉第一、二節，主要從對蟑螂的觀

察悟出道理：當近距離看時，一些平常慣見的東西，忽然間你會感到陌生。對昆虫的現察一樣，對人亦是一樣；寫尋常的事物，但從不認識的來讀，這樣處理，相當別緻，用昆虫比況人類，相當透徹。而第三、四段，更具震撼力，有些地方令人不寒而慄，主要寫螞蟻的悲劇性的一面，但我們不可輕視，或用傲然的態度看螞蟻，其實，人的悲劇性都是一樣，第五、六段可以說是整篇文章的結論，人與昆虫其實相去不遠，在某些地方看來，人類還不如昆虫。人沒有螞蟻的勤力，亦不像蜜蜂般合群。整篇文章乃將人虫對比，是一篇思想性相當深刻的文章。文字亦相當平穩，用字遣詞雖然「露」了一點，沒有令人驚訝、「語不驚人誓不休」的句式或詞語，但，一般來說，用字遣詞相當準確，有些地方還頗見心思。這是一篇以理性取勝的文章。

何：我所排的第一名是〈一起蹦蹦跳跳的日子〉，第二名是〈昆虫隨想〉，第三名、第四名我也很難選擇，我沒有甚麼堅持，我傾向是選〈鐵皮屋〉，然後是〈承諾，別許得太重〉。

潘：基本上，我的意見都是一樣。

陳：我重覆一次：第一是〈一起蹦蹦跳跳的日子〉，第二是〈昆虫隨想〉、第三是〈鐵皮屋〉、優異獎是〈承諾，別許得太重〉。這樣，我們便沒有異議。